

Organizzato da  
**PAYSAGE  
TOPSCAPE**

Promosso da



**CNA  
PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE  
DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI  
E CONSERVATORI

Con il patrocinio di



ORDINE DEGLI ARCHITETTI,  
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI  
DELLA PROVINCIA DI MILANO

# CITY'S CAPSULE

TRIENNALE DI MILANO

06/07.07.2023

Triennale Milano - Salone d'Onore - Viale Alemagna, 6, Milano

CITY CLIMATE TOURISM ENERGY BRAND LANDSCAPE

# dopt CITY'SCAPE

IL PROGETTO DEL PAESAGGIO COME STRATEGIA  
NEL CAMBIAMENTO CLIMATICO PER LA RESILIENZA URBANA E SOCIALE

Organizzato da



Promosso da



Con il patrocinio



Promosso dal **Consiglio Nazionale degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori**, organizzato da **PAYSAGE – Promozione e Sviluppo per l'Architettura del Paesaggio** e patrocinato dall' **OAPPC di Milano**, "City 'Scape. Il paesaggio come strategia nel cambiamento climatico per la resilienza urbana e sociale" torna nel 2023 nella sua ottava edizione, affrontando, ancora una volta, il tema quanto mai attuale del Paesaggio come Energia: l'espansione della crisi energetica e l'esigenza di una maggiore autonomia produttiva con il ricorso a fonti rinnovabili investono, infatti, il paesaggio italiano nel suo complesso – da quello urbano a quello agricolo, da quello montano a quello marino – da diversi punti di vista, facendo del paesaggio il contenitore delle infrastrutture e, al contempo, il fornitore stesso di queste risorse. La crisi energetica impone che la lettura del progetto del paesaggio avvenga anche in chiave energetica, da un lato perché l'architettura del paesaggio rappresenta lo strumento che meglio risponde agli obiettivi

d'integrazione degli impianti di risorse rinnovabili, dall'altro perché attraverso l'applicazione delle **Nature Based Solutions** i risparmi energetici diventano tangibili al punto da contribuire a un più ampio bilancio complessivo, fornendo un'importante opportunità a tutte le scale e in tutte le fasi di riqualificazione: dalle piazze ai parchi, dalle aree di frangia ai parchi gioco, passando per le piste ciclabili e le soluzioni per la mobilità lenta.

Il paesaggio non può essere confuso con l'ambiente: queste due definizioni non sono sinonimi ma rappresentano sistemi diversi. Il paesaggio è un elemento di identità primario per le comunità e il progetto contemporaneo deve ricercarne il principio. Il paesaggio è uno spazio libero e pubblico e, quand'anche privato, la sua percezione è sempre collettiva. Il progetto del paesaggio è un "dispositivo" che si pone l'obiettivo di rappresentare la sintesi tra l'aspirazione al progresso e l'espressione delle identità locali che nel paesaggio trovano espressione.

## 6 LUGLIO 2023

**13.30 APERTURA E REGISTRAZIONI**

**INTRODUZIONE**



Novella B. Cappelletti  
Presidente **PAYSAGE EDITORE**  
Direttore Responsabile **PAYSAGE EDITORE**



Stefano Boeri  
Presidente  
**Triennale di Milano**

**14.00 – 14.25**

**LA VOCE DELLE PROFESSIONI**



Stefano Rigoni  
Consigliere **Ordine Architetti PPC di Milano**



Francesca Oggionni  
Presidente **Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali di Milano**



Stefano Maria Alfredo Marletta  
Presidente **Collegio Interprovinciale degli Agrotecnici e degli Agrotecnici Laureati di Milano - Lodi - Monza Brianza**



Carlotta Penati  
Presidente **Ordine Ingegneri di Milano**



Davide Canepa  
Consigliere Nazionale  
**ASSOVERDE**

**dopt MILANO**

**MILANO: LA NUOVA PIAZZA CASTELLO**

**INTRODUZIONI**



Pierfrancesco Maran  
Assessore **alla Casa e Piani Quartieri – Comune di Milano**



Emanuela Carpani  
Soprintendente **Archeologia, Belle Arti e Paesaggio, Città Metropolitanadi Milano**



Anna Maria Fedeli  
Funzionario **Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio, Città Metropolitana di Milano**

**14.25 – 14.35**

**RIQUALIFICAZIONE URBANA DEGLI SPAZI PUBBLICI: PIAZZA CASTELLO**



Loredana Brambilla  
RUP Responsabile del Procedimento  
**Direzione Tecnica e Arredo Urbano Area Governo del Territorio, Arredo e Decoro Urbano Comune di Milano**

**14.35 – 14.50**

**INQUADRAMENTO STORICO E LINEE GENERALI DI PROGETTO**



Emanuele Genuizzi  
Architetto, fondatore dello studio Genuizzi Banal Architetti. Autore del progetto architettonico per la nuova Piazza Castello a Milano  
**Genuizzi Banal Architetti**

# 6 LUGLIO 2023

**14.50 – 15.05**

## **IL CANTIERE: UN EXCURSUS TECNICO**



Vincenzo Strambio De Castilla  
Architetto, fondatore dello studio Vincenzo Strambio de Castilla Architetto, autore del progetto architettonico per la nuova Piazza Castello a Milano

**Vincenzo Strambio de Castilla Architetto**

**15.05 – 15.15**

## **I RITROVAMENTI E LE TRACCE ARCHEOLOGICHE**



Emanuele Bartolini  
Fondatore **ARCHEOTRENTO** di E. Bartolini  
Davide Basile  
Archeologo **ARCHEOTRENTO** di E. Bartolini

**15.15 – 15.30**

## **IL PROGETTO PAESAGGISTICO**



Valerio Cozzi  
Architetto e Landscape Designer, consulente per il progetto paesaggistico della nuova Piazza Castello a Milano

**Valerio Cozzi Landscape designer**

**15.30 – 15.45**

## **IL PROGETTO DI COMUNICAZIONE**



Novella B. Cappelletti  
Direttore **TOPSCAPE PAYSAGE** Promozione e Sviluppo  
Architettura del Paesaggio

**15.45 – 16.00**

## **IL CANTIERE E LE CESATE VERDI**



Cesare Peverelli  
**Peverelli srl rappresentante A.T.I.**  
A.T.I.: Giussani Emilio S.r.l. (Scavi e lavori pavimentazione), Peverelli S.r.l. (Realizzazione verde), DueEffe S.r.l. (Edilizia stradale • arredo urbano), ARCHEO di E. Bartolini (Consulenza Archeologica)

**16.00 – 16.10**

## **DIGITAL TWIN: LA FRUIZIONE DIGITALE E LA CONOSCENZA AUMENTATA DI PIAZZA CASTELLO**



Fabrizio Salto  
Responsabile **Smart Park & Matter Park PAYSAGE**

**16.10 – 16.25**

## **MILANO LA CITTÀ DEGLI ALBERI?**



Elena Grandi  
Assessore **Ambiente e Verde – Comune di Milano**

**16.25 – 16.35 COFFEE BREAK**

**16.35 – 16.45**

## **“INSIEME”: PER IL GIOCO, PER LA SOSTENIBILITÀ, PER IL FITNESS**



Piero Bocchetti **Proludic Italia**

**dopt ROMA**

**16.45 – 17.05**

## **ROMA – IL PAESAGGIO IN CORSO: IL SISTEMA DEL TEVERE**



Sabrina Alfonsi  
Assessora **all'agricoltura, ambiente e ciclo dei rifiuti, Roma Capitale**

**I GIARDINI DEL COLOSSEO**



Simonetta De Ambris  
Architetto, si occupa di progetti per la riqualificazione di Ville, Parchi Storici e aree archeologiche per il **Dipartimento Tutela Ambientale Aree Verdi di pregio – Roma Capitale**

**17.05 – 17.20**

## **IL PARCO MARCONI**



Maria Cristina Tullio  
Architetto paesaggista, si occupa di temi del paesaggio urbano e rurale e del giardino storico. È presidente AIAPP, Associazione Italiana di Architettura del Paesaggio **Studio Paesaggi e Paesaggi**

**dopt PISA**

**17.20 – 17.30**

## **PIANTARE ALBERI IN TEMPO DI CRISI CLIMATICA – STRATEGIE, STRUMENTI, STUDIO DEI RISULTATI**



Lorenzo Sogni **Euroambiente Srl**

**17.30 – 17.50**

## **PISA: DALLA NATURA URBANA A QUELLA FLUVIALE**



Michele Conti  
Sindaco Comune di Pisa



Raffaele Latrofa  
Vicesindaco con delega alla qualità urbana, parchi e verde pubblico, navigabilità dell'Arno e dei canali e Smart city – Comune di Pisa



Fabio Daole  
Architetto e Dirigente **Settore Infrastrutture Mobilità Verde Arredo Urbano Edilizia Scolastica – Comune di Pisa**

**17.50 – 18.00**

## **ARCHITETTURA E SISTEMI URBANI**



Francesco Aureli  
Ingegnere, docente di storia del design, disegno tecnico e industriale **Ferracuti – Preco**

## 6 LUGLIO 2023

### **VICENZA**

**18.00 – 18.20**

#### **LA FORMA DELL'ACQUA: LA COSTRUZIONE DEL PARCO DELLA PACE DI VICENZA**



Giacomo Possamai  
Sindaco, **Comune di Vicenza**

Gaetano Selleri



Architetto e Paesaggista, è socio fondatore di PAN Associati, studio che si occupa di progettazione architettonica e del paesaggio  
**PAN Associati**



#### **MAIN MEDIA PARTNER TOPSCAPE**

Rivista trimestrale Internazionale dedicata al progetto del paesaggio contemporaneo

### **MONZA**

**18.20 – 18.40**

Marco Lamperti  
Assessore **Governo del Territorio, Edilizia Privata, Lavori Pubblici – Comune di Monza**



Michela Locati  
Presidente  
**Ordine Architetti PPC Monza e Brianza**

#### **ENERGY SPRING PARK**

Giancarlo Marzorati  
Architetto, fondatore Studio Marzorati Architettura, si occupa di progetti architettonici con un attento studio delle forme pensate nel contesto urbano e paesaggistico  
**Studio Marzorati Architettura**



**18.40 CONCLUSIONI E BOLLICINE IN TERRAZZA**

## 7 LUGLIO 2023

**8.45 – 9.00 APERTURA E REGISTRAZIONI**

#### **INTRODUZIONE**



Novella B. Cappelletti  
Presidente **PAYSAGE EDITORE**  
Direttore Responsabile **PAYSAGE EDITORE**

**9.00 – 9.50**

#### **LA VOCE DELLE PROFESSIONI**



Anna Buzzacchi  
Responsabile Dipartimento Patrimonio Culturale, Ambiente e Sostenibilità **CNAPPC**



Renato Ferretti  
Consigliere  
**Consiglio Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali di Milano**



#### **LA VOCE DELLE ISTITUZIONI**

Gianluca Comazzi  
Assessore al Territorio e Sistemi Verdi –  
**Regione Lombardia**



Giancarlo Tancredi  
Assessore alla Rigenerazione Urbana –  
**Comune di Milano**



#### **LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI**

Francesco Buzzella  
Presidente **Confindustria Lombardia**



Luca Veggian Presidente **Dip. Territorio, Urbanistica, Edilizia, Lavori Pubblici e Patrimonio – ANCI Lombardia**



Leonardo Capitanio  
Presidente **AIPH – International Association of Horticultural Producers**



Luigi Pagliani  
Presidente **ANVE – Associazione Nazionale Vivaisti Esportatori**

**EFB – European Federation of Green Roof & Green Wall Associations**



Giorgio Strappazon  
Presidente **AIVEP – Associazione Italiana Verde Pensile**



Marco Nigro  
Vice Presidente **Confartigianato Imprese del Verde**

**9.50 – 10.20**

**ITALIA/GERMANIA/STATI UNITI**

#### **LANDSCAPE SYNERGIES. Opportunities for new Cultural Landscapes and Communities**

Stefan Tischer Professore di Landscape Architecture,  
**UNISS – Università di Sassari**, Aga Kahn Visiting Professor in Landscape Architecture, **Graduate School of Design GSD, Harvard University**



**10.20 – 10.35**

**ITALIA**

#### **BALNEOLIS E LA NUOVA STAGIONE FELIX**

Prof. Gaetano Manfredi  
**Commissario Straordinario Bagnoli**  
Federico Bargone Architetto, fondatore dello studio Sbarch\_Studio Bargone Architetti Associati, si occupa di paesaggio e rigenerazione urbana e ambientale  
**Sbarch\_Studio Bargone Architetti Associati**



# 7 LUGLIO 2023

10.35 – 10.50

ITALIA

## PROTOCOLLO DI UN PAESAGGIO DIFFUSO

Laura Gatti

Dottore Agronomo, tra i più autorevoli esperti nella realizzazione di sistemi vegetali complessi in rapporto agli involucri edilizi, docente al Dip. di Scienze Agrarie e Ambientali Università degli Studi Milano

Studio Laura Gatti



10.50 – 11.05 COFFEE BREAK



11.05 – 11.25 • in collegamento

FRANCIA

## IL PAESAGGIO COME PREREQUISITO

Michel Desvigne

Architetto paesaggista e fondatore di Michel Desvigne Paysagistes, docente alla Harvard Graduate School of Design di Boston, presidente ENSP di Versailles e membro della Commissione Nazionale Francese per l'UNESCO



11.25 – 11.40

ITALIA

## GENOVA WATERFRONT DI LEVANTE: NUOVI PAESAGGI URBANI PER LA CITTÀ CHE (RE)INCONTRA IL MARE

Paolo Palmulli

Architetto e partner di AG&P greenscape, laboratorio multidisciplinare di paesaggio con esperienza trentennale in Italia e all'estero

AG&P greenscape



11.40 – 11.50

## NUOVI CAM: COME CAMBIA LA SCELTA DELLE ATTREZZATURE NELLO SPAZIO PUBBLICO

Gino Sartor Kompan Italia



11.50 – 12.00

## STREET LIFE: FORME E FUNZIONI

Alberto Sottocornola Granulati Zandobbio



12.00 – 12.20

ITALIA

## LA CITTÀ IN GIOCO

Alessandro Bianchi  
Architetto, fondatore dello studio ABAD Architetti, è professore associato al Politecnico di Milano

ABAD Architetti – Politecnico di Milano

Roberta Frisoni

Assessore Rigenerazione Urbana, Politiche per la Mobilità, Demanio, PNRR – Comune di Rimini



12.20 – 12.30

## LA COSTRUZIONE DEL PAESAGGIO

Giulio Arnoldi HW Style



12.30 – 13.00 • in collegamento

GERMANIA

## L'ACQUA PARADOSSALE: DALLA SICCIÀ ALL'ALLUVIONE

Tancredi Capatti

Architetto e paesaggista, fondatore dello studio di architettura del paesaggio capattistaubach urbane landschaften con sede a Berlino

capattistaubach urbane landschaften

Heiko Sieker

Professore Onorario in Idrologia e Drenaggio urbano alla Technische Universität Berlin, condirettore del Master Internazionale Euro Hidro-Informatcs and Water Management, fondatore della società di ingegneria

Prof. Dr. Sieker mbH



13.00 – 13.50 LIGHT LUNCH

13.50 – 14.00

## IL PROGETTO DEL SUOLO NEL CAMBIAMENTO CLIMATICO

Francesco Mora Terra Solida



14.00 – 14.30 • in collegamento

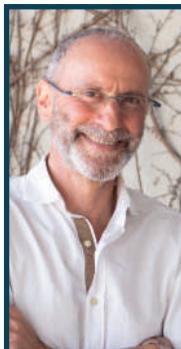
ISRAELE

## COASTAL THOUGHTS

Udi Kassif

Architetto fondatore dello studio Mayslits Kassif Roytman Architects, si occupa di varie discipline tra cui architettura del paesaggio, progettazione e pianificazione urbana

Mayslits Kassif Roytman Architects



14.30 – 14.40

## CAMMINARE SOSPESO

Andrea Ceretta Eternolnica



14.40 – 14.55

ITALIA

## IL PROGETTO DI PAESAGGIO FRA RESTAURO E SVILUPPO URBANO

Egizia Gasparini

Architetto, socio fondatore dello studio DODI MOSS con grande esperienza nella progettazione architettonica, paesaggistica e della rigenerazione urbana

Studio DODI MOSS



# 7 LUGLIO 2023



**14.55 – 15.05**  
**HIGH TECH GREEN SOLUTIONS**  
Maurizio Crasso Harpo Verdepensile

**15.05 – 15.25**

ITALIA

**L'IMPORTANZA DEL "VUOTO"**

Leonardo Cavalli

Architetto e Managing Partner di One Works, società di architettura e ingegneria che opera nei settori delle infrastrutture di trasporto, del Masterplanning, del Real Estate Commerciale e Public and Private Buildings

One Works

Antonio Stignani

Paesaggista e fondatore di Paisa' che si occupa di progettazione integrata di aree naturali e parchi, infrastrutture verdi e spazi urbani. Lo studio è autore di importanti progetti nazionali e internazionali

Paisa' – Architettura del Paesaggio

**15.25 – 15.35**

**SUOLI URBANI: PAVIMENTAZIONI DRENANTI**

Michele Lavarini Ferrari Bk

**15.35 – 15.50**

ITALIA

**NEXT. NATURA PROSSIMA**

Margherita Brianza

Architetto, fonda lo studio P'ARCNOUVEAU, si laurea al Politecnico di Milano, frequenta l'École Nationale Supérieure de Paysage ENSP a Versailles. Ha lavorato diversi anni con Charles Jencks

P'ARCNOUVEAU

**15.50 – 16.00**

**BUILT ON INNOVATION: GESTIRE L'ACQUA**

Lorenzo Arcangeli Hunter Industries

**16.00 – 16.20**

ITALIA

**PNRR: DAL PARCO MINERARIO DI CARBONIA AL PARCO SPORTIVO DI PORDENONE**

Paolo Ceccon

Architetto, fondatore insieme a Laura Zampieri di CZstudio, realtà che si occupa di progetti e ricerche di architettura e paesaggio, di infrastrutture e mobilità, parchi pubblici e privati, gestione, di risorse ambientali e rinnovabili

CZstudio associati

**16.20 – 16.30 COFFEE BREAK**

**16.30 – 16.45**

ITALIA

**IL PROGETTO DEL PAESAGGIO: UN CONCETTO EVERSIVO**

Annalisa Metta

Architetto, professore associato di Architettura del Paesaggio Università Roma Tre, è tra i partner e fondatori dello studio Osa architettura e paesaggio



**LECTIO**



**16.45 – 17.45 • in collegamento STATI UNITI**

**L'ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO PER IL CAMBIAMENTO CLIMATICO**

Martha Schwartz

Tra le figure più note e influenti dell'Architettura del Paesaggio internazionale. Negli ultimi anni il suo lavoro si concentra sulle conseguenze del cambiamento climatico e delle emergenze ambientali

MSP – Martha Schwartz Partners, New York

**17.45 – 18.00**

ITALIA

**COMO: IL NUOVO LUNGOLARIO E LA NATURALIS HISTORIA**

Massimo Semola

Architetto, autore di opere paesaggistiche in ambito residenziale e pubblico e di restauro di giardini storici



**18.00 CERIMONIA DI PREMIAZIONE**

## CITY'SCAPE AWARD 2023

Sezioni

- **CAT. A: CITY LANDSCAPE** Nature Based Solutions
- **CAT. B: BRAND&LANDSCAPE** al progetto del paesaggio per i luoghi di produzione e per l'industria
- **CAT. C: CITY PLAY&SPORT** aree gioco, spazi ludici e aree sportive nel paesaggio
- **CAT. D: TOURISM LANDSCAPE** il progetto del paesaggio per il turismo
- **CAT. E: PAESAGGIO IN LUCE** il progetto della luce nella valorizzazione del paesaggio
- **CAT. F: DIGITAL LANDSCAPE** la tecnologia per l'esperienza di Paesaggio
- **CAT. G: ENERGY LANDSCAPE**

**19.00 BOLLICINE IN TERRAZZA**



# CITY'SCAPE AWARD

## LA GIURIA



ANNA BUZZACCHI  
CNAPPC



STEFAN TISCHER  
UNISS – Harvard University



RAFFAELLA COLOMBO  
Politecnico MI



MICHELA DE POLI  
UNI Bologna



MIRELLA DI GIOVINE  
UNI La Sapienza



RENATO FERRETTI  
CONAF



ALESSANDRO GABBIANELLI  
UniRoma Tre



ANTONIO LONGO  
Politecnico MI



ANNALISA METTA  
UniRoma Tre



FRANCO PANZINI  
Harvard UY - Uni. Camerino



SARA PROTASONI  
Politecnico MI



STEFANO RIGONI  
OAPPC Milano



BIANCA MARIA RINALDI  
Politecnico TO



NOVELLA B. CAPPELLETTI  
Direttore PAYSAGE

## CITY'SCAPE EXHIBITION

### MOSTRA PROGETTI – 7 LUGLIO

Il 7 luglio il Teatro Agorà del Palazzo della Triennale ospiterà l'esposizione dei progetti presentati nell'ambito di CITY'SCAPE AWARD 2023.



## I PARTNER



Partner Tecnici





# CITY'SCAPE

Organizzato da



Promosso da



Con il patrocinio



## CON IL PATROCINIO RICHIESTO DI



## PATROCINI ORDINI PROFESSIONALI PARTNER



### CREDITI FORMATIVI

**3 + 6 CFP** Evento in collaborazione con l'Ordine degli Architetti PPC della provincia di Milano.

Riconosciuti agli Architetti 3 CFP per la giornata del 6 luglio e 6 CFP per la giornata del 7 luglio.

**Frequenza minima 100%.**

**1,5 CFP** L'evento partecipa al programma di formazione professionale continua dei **Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali** per 1,5 CFP con riferimento al Regolamento CONAF n. 162/2022.

**3 + 3 CFP** Agli iscritti all'Ordine degli Ingegneri saranno riconosciuti per la partecipazione al Simposio 3 + 3 crediti formativi professionali.

**CFP** – Il Simposio è valido come riconoscimento CFP – Crediti Formativi Professionali per gli iscritti al **Collegio Nazionale degli Agrotecnici e degli Agrotecnici Laureati** su presentazione attestato di partecipazione.

**4 + 8 CFP** – Agli iscritti al **Collegio dei Periti Agrari e dei Periti Agrari Laureati** saranno riconosciuti per la partecipazione al Simposio 4 + 8 crediti formativi professionali

**8 + 8 CFP** – Agli iscritti all'Ordine dei Geometri saranno riconosciuti per la partecipazione al Simposio 8 + 8 crediti formativi professionali